



DITABA

Bulletin de l'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris

Afrique du Sud, construire une nation gagnante dans une Afrique meilleure et un monde meilleur



Sommet de l'Union africaine. Le Président Jacob Zuma faisait partie des chefs d'Etat et de gouvernement africains réunis à Addis-Abeba sous le thème « Valeurs partagées pour une plus grande unité et intégration de l'Afrique ».

Editorial

Le Président Zuma conduit la délégation sud-africaine au sommet de l'Union africaine.

C'est le Président Jacob Zuma qui a conduit la délégation sud-africaine à la 16e session ordinaire de l'Assemblée de l'Union africaine qui s'est tenue du 29 au 31 janvier à Addis-Abeba, en Ethiopie. Réunis sous le thème « Valeurs partagées pour une plus grande unité et intégration de l'Afrique », les chefs

d'Etat et de gouvernement africains présents ont identifié les obstacles à l'intégration du continent et la manière de les contourner sur la base des principes de l'Union.

M. Zuma était accompagné du ministre de la Coopération et des Relations internationales, Mme Maite Nkoana Mashabane, du ministre de la Fonction publique et de l'Administration, M. Richard Baloyi, et du ministre de la Présidence responsable des initiatives du NEPAD en matière d'infrastructures, M. Trevor Manuel.

lire la suite > page 2

Ce mois-ci

Pages 1 et 2

Editorial

Le Président Zuma conduit la délégation sud-africaine au sommet de l'Union africaine.

Page 3

L'Afrique du Sud au Forum Economique Mondial de Davos.

Page 4

Brèves

- Politique
- Economie
- Environnement
- Sports

Page 5

Brèves

- Culture

Page 6

- Ils ont dit...
- Le saviez-vous ?
- Calendrier
- Contacts



Taux de change du rand (1^{er} février 2011)

US dollar : 7,32

Euro : 9,97

Livre Sterling : 11,13

Brèves

Culture

Vient de paraître

Evêque à Cayenne, Emmanuel Lafont, né le 26 octobre 1945 à Paris, a été curé à Soweto, où il vécut onze ans de 1983 à 1994. Il fut l'un des rares blancs à vivre dans l'immense township de Johannesburg. Son récit raconte en filigrane l'histoire de l'apartheid dans son époque la plus convulsive au cours de laquelle il a pris une part active aux actions de libération du peuple noir d'Afrique du Sud. Parfois aux côtés de Mandela, plus souvent avec Mgr Desmond Tutu, toujours au milieu des pauvres de Soweto, ses paroissiens, il a risqué sa vie au quotidien pour préserver et améliorer celles de ces hommes victimes de l'apartheid. Son nom est alors Senatla, « l'homme fort ». Il lui a été donné au tirage au sort avec des bouts de papier que son vieux professeur de Sotho lui a mis devant le nez pour qu'il s'identifie, à l'Africaine. Choix céleste ! Jusqu'au 27 avril 1994, quand son église, Saint-Philippe Néri, du quartier Moletsane, sera transformée en bureau de vote, le Père Lafont donnera la messe en zoulou et en sotho ! Il achèvera son apostolat en Afrique du Sud en s'occupant des enfants des rues dans les townships de Pretoria. Son ami Jean Cormier (67 ans), co-auteur de l'ouvrage, avec lequel il a partagé du temps en Palestine en fin d'année 2002, est grand reporter.

Emmanuel Lafont, Le Curé de Soweto, Editions du Rocher, 416 pages. En librairie depuis le jeudi 13 Janvier 2011.

L'Afrique du Sud de A à Z.

Après une éclipse médiatique de plus de 15 ans, l'Afrique du Sud s'est retrouvée sous le feu des projecteurs en 2010. Grâce à la Coupe du monde de football, une première pour le continent africain et un succès pour le pays, l'Afrique du Sud a de nouveau fait la une des médias mondiaux. Une couverture médiatique aussi exceptionnelle n'avait pas été remarquée depuis 1994, année de l'élection à la présidence de Nelson Mandela. Aujourd'hui, la République d'Afrique du Sud n'est plus une « anomalie » raciale et politique ; elle reste toutefois une société originale qui mérite d'être déchiffrée. La société multiraciale post-apartheid reste

profondément marquée par son histoire. Comprendre l'Afrique du Sud contemporaine, c'est nécessairement prendre en compte la culture des Afrikaners, ces descendants des colons hollandais et français arrivés au XVIIe siècle ; c'est aussi décrire l'apport des sociétés africaines, qu'elles soient zoulou, xhosa ou sotho... ; c'est enfin prendre la mesure du formidable pouvoir d'attraction de ce pays, prospère et fragile à la fois. Migrants asiatiques, réfugiés africains et touristes occidentaux, tous espèrent trouver en Afrique du Sud la prospérité, la sécurité ou l'exotisme qu'ils recherchent. Cet ouvrage n'est pas un guide de voyage, mais bien un décrypteur politique, social et culturel, l'abécédaire d'un pays qui n'a pas encore gagné tous ses paris et qui doit encore faire mentir tous les sceptiques qui lui prédisent un avenir chaotique. Journaliste au service politique du quotidien *Ouest-France* où il suit les questions de défense et de politique internationale, Philippe Chapleau, l'auteur de cet ouvrage, est un spécialiste du mercenariat et des sociétés militaires privées. Il a été correspondant pendant huit ans en Afrique du Sud.

L'Afrique du Sud de A à Z. Collection « les Abécédaires du Voyageur ». André Versaille Editeur, 7, rue d'Alost 1000 Bruxelles, Belgique. Andreversailleediteur.com, parution le 26 janvier 2011, 240 pages.

Télévision : « Pékin-Express » en Afrique du Sud.

Au fil des six saisons de « Pékin Express », les aventuriers de M6 ont parcouru les routes d'Asie, d'Amérique du sud, d'Océanie, mais jamais celles du continent africain. Ce sera chose faite pour la prochaine saison dont le tournage a commencé. Cette fois, les participants à « Pekin Express, la route des grands fauves » vont partir de Rosette en Egypte pour rejoindre Le Cap en Afrique du Sud après un périple au Kenya et en Tanzanie. Le principe de ce jeu d'aventure reste le même : à chaque étape de leur périple, avec en poche 1 euro par jour et par personne, les concurrents doivent aller à la rencontre des habitants de chaque ville et chaque village qu'ils traverseront et solliciter leur générosité pour se déplacer et se loger. Au bout de l'aventure, seules 2 équipes participeront à la grande finale qui se déroulera le 22 février au Cap avec à la clé 100.000 euros pour le gagnant.

Photographie : David Goldblatt à la fondation HCB.

Du 12 janvier au 17 avril 2011, la fondation Henri Cartier-Bresson exposera le travail du photographe sud-africain David Goldblatt, chef de file de la photographie sud-africaine et lauréat du Prix HCB 2009 pour son projet « TJ » sur la ville de Johannesburg. La carrière de David Goldblatt est rythmée par l'histoire tourmentée de l'Afrique du Sud. Il a toujours photographié la ville de Johannesburg, suivant son histoire et son évolution, attentif aux lieux et aux populations. Le premier étage de l'exposition présente des images de « l'époque de TJ (Transvaal, Johannesburg) », témoignages en noir et blanc réalisés entre 1948 et 1990. Cette sélection d'une soixantaine de tirages donne à voir des fragments de vie prélevés pendant ces années où les lois se multipliaient pour mettre les personnes de couleur à l'écart. Le deuxième étage rassemble les travaux plus récents de David Goldblatt, réalisés après la chute de l'Apartheid. Dans cette série, Goldblatt s'intéresse aux ex-coupables les invitant à retourner sur la scène des crimes qui les ont conduits devant la justice et en les photographiant au même endroit. **Pour plus d'informations : www.henricartierbresson.org**

Musique : Johnny Clegg fête ses 30 ans de carrière en France.

Johnny Clegg, qui a fêté en mai 2010 ses 30 ans de carrière avec un double album intitulé « Spirit of the Journey : The Best of » chez EMI, effectuera une tournée en France en mars prochain. Le « Zoulou blanc », comme il est surnommé, se produira notamment le 1er mars au Trianon à Paris. Sur scène, il retrouvera son public français lors de nombreux concerts. Il jouera le 9 mars à La Cartonnerie à Reims et le 14 mars au Cirque Jules Verne à Amiens. Le double album « Spirit of the Journey : The Best of » est composé de 34 chansons qui mêlent pop occidentale et rythmes zoulous. De nombreux titres de Johnny Clegg sont connus dans le monde entier. Le chanteur a composé la chanson *Asimbonanga* en hommage à Nelson Mandela et aux militants de la lutte contre l'apartheid. D'autres titres, comme *Impi*, *Great Heart* et *The Crossing*, ont été adoptés comme de vrais hymnes en Afrique du Sud. Johnny Clegg a vendu en trente ans plus de cinq millions d'albums dans le monde.

Ils ont dit...

«Le Président Mandela répond bien aux traitements et aux médicaments qui lui sont administrés. Il reste sous la surveillance d'une équipe de spécialistes 24 heures sur 24 (...) Les médecins qui soignent le Président Mandela s'inquiètent du nombre de visites qu'il reçoit. Une fois encore, nous faisons appel à tous pour que sa famille puisse apporter à l'ancien chef de l'Etat le soutien qu'il mérite en toute dignité et dans la plus grande intimité. Par ailleurs, les médecins doivent pouvoir faire leur travail sans pression et dans une atmosphère qui leur permette d'accomplir leur devoir sans être perturbés (...) Nous profitons de cette occasion pour remercier les Sud-Africains et nos amis du monde entier pour leur soutien sans faille au Président Mandela et à sa famille. Nous leur assurons que nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour qu'il se rétablisse complètement. Nous vous remercions pour vos prières et l'affection que vous manifestez envers Madiba ».

Communiqué du Président en exercice, M. Kgalema Motlante, au sujet de l'état de santé de l'ancien Président Mandela, 31 janvier 2011.

Le saviez-vous ?

Manuel Ruedi, chercheur et conservateur au Muséum d'histoire naturelle de Genève, a capturé aux confins du désert du Kalahari une petite chauve-souris qui appartiendrait à une nouvelle famille de chiroptères. Cette découverte exceptionnelle, réalisée en 2002, est un fait rarissime dans le monde des mammifères. La nouvelle famille a pour nom *cistugidés*. Son spécimen-étalon est désormais conservé au Muséum d'histoire naturelle. Mais bien qu'étudié de façon approfondie depuis sa capture, le petit animal n'a pas encore livré tous ses secrets. « En effet, on ne sait absolument pas à quoi servent les fameuses glandes situées sur ses ailes », précise le chercheur, qui n'espère qu'une chose, que d'autres spécialistes, des histologistes, se penchent un jour sur ce mystère et l'éclaircissent. « Découvrir une nouvelle espèce est peu courant, mais créer une nouvelle famille, c'est assez extraordinaire », précise Manuel Ruedi, expliquant que sa découverte est le fruit d'un coup de chance. « J'étais en mission avec un étudiant dont la thèse portait sur le genre *myotis*, une chauve-souris commune qui compte plus de cent espèces. Deux de celles-ci ne vivent qu'en Afrique australe. Il nous fallait les étudier, afin que le travail de thèse soit complet ».



Contacts

Ambassade d'Afrique du Sud

59 Quai d'Orsay 75343 Paris cédex 07
tél : 01 53 59 23 23 fax : 01 53 59 23 68
site web : www.afriquesud.net
mail : info@afriquesud.net

Tourisme sud-africain

61, rue La Boétie, 75008 Paris
Tél : 08 10 203 403 fax : 01 45 61 01 96
site web : www.southafrica.net
mail : satourism@afriquedesud-tourisme.fr

Consulat général à Rennes

Centre d'Affaires Ile-de-France
4 Avenue Charles Tillon 35000 Rennes
tél : 02 23 46 14 18 fax : 02 23 46 14 15
mail : cofogepe@wanadoo.fr

Consulat général à Lille

B.P. 256 100 rue Nationale
59000 Lille cédex
tél : 03 20 57 54 73 fax : 03 20 57 89 40

Consulat général à Monaco

30 Boulevard Princesse Charlotte
98000 Monaco
tél : (-) 9325 2425 fax : (-) 9797 6162
mail : consul-afriusud@corg.mc

Calendrier

23-26 février 2011 : Une délégation sud-africaine participe au MIDEM à Cannes.

26-30 janvier 2011 : Réunion annuelle du Forum Economique Mondial 2011 à Davos.

27 janvier 2011 : Journée nationale de la Police.

27-30 janvier 2011 : Sommet de l'Union africaine à Addis-Abeba.

2 février 2011 : Réunion du Cabinet à Pretoria.

3 février 2011 : Réunion spéciale du Parlement au Cap.

10 février 2011 : Discours du Président Jacob Zuma à la Nation.

23 février 2011 : Présentation du budget devant le Parlement.

1^{er} mars 2011 : Johnny Clegg donne un concert unique au Trianon, 80 boulevard de Rochechouart à Paris dans le 18^e.